

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support



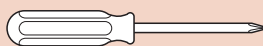
WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

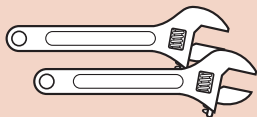
Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil.

Required Tools
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Cross Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



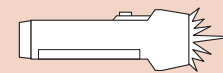
Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette



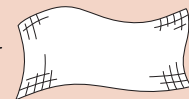
Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

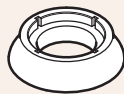
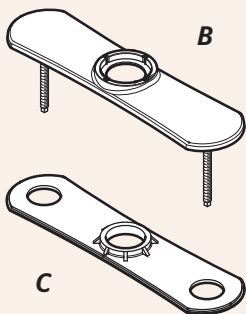
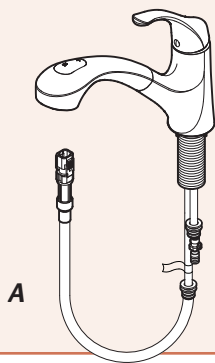


Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte



E



F



H



K (2X)



D (2X)



G



J



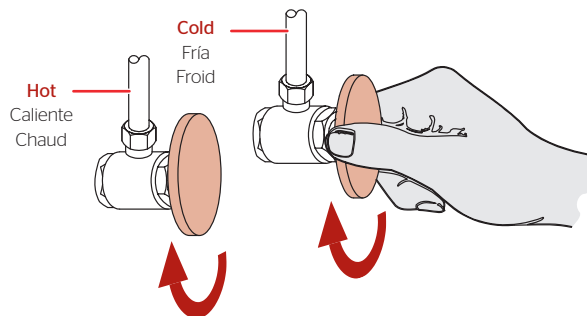
L (2X)

1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

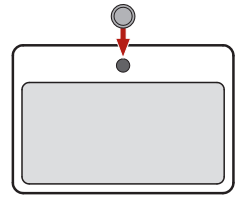
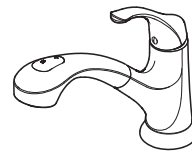
Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Trouver les arrivées d'eau et fermer les robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un vieux robinet, déposer le du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.



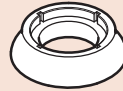
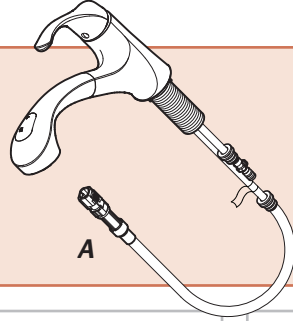
2 **OPTION 1: Install Spout *without Deckplate***
OPCIÓN 1: Instalación de el surtidor sin la placa de cubierta
OPTION 1: Installez le bec sans la plaque de couverture



Plumber's Putty
Masilla para plomería
Mastic de plombier



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à molette



E



F

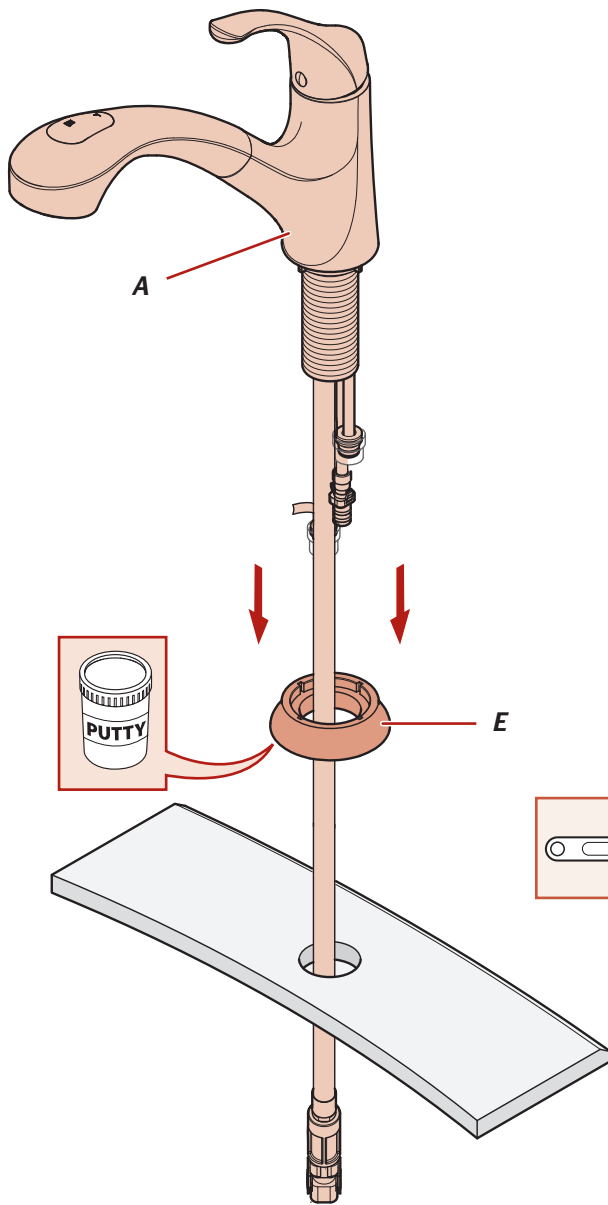


G

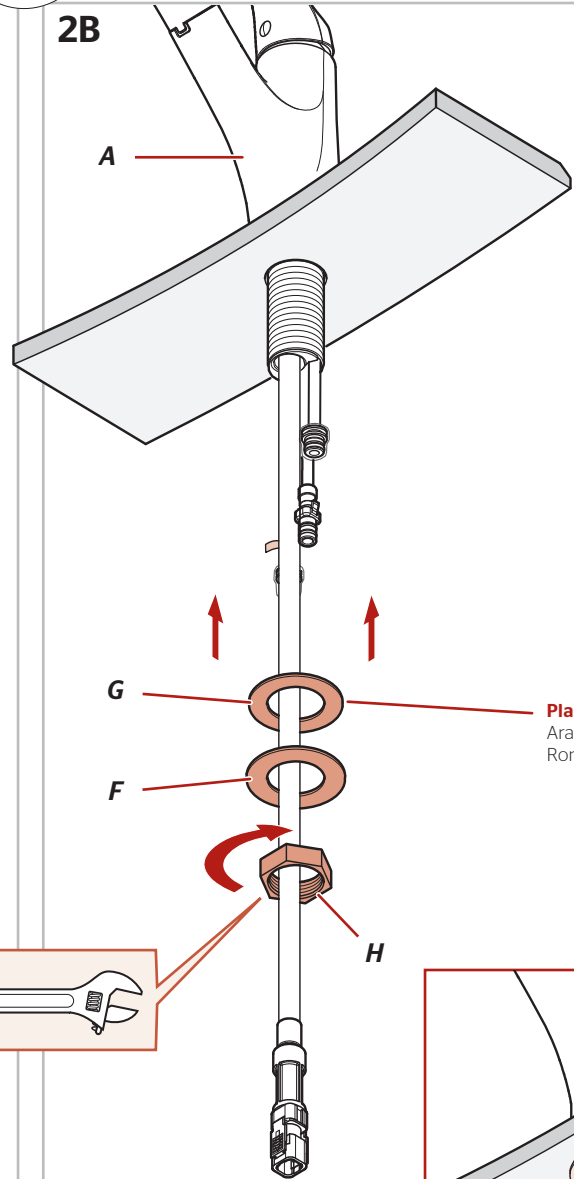


H

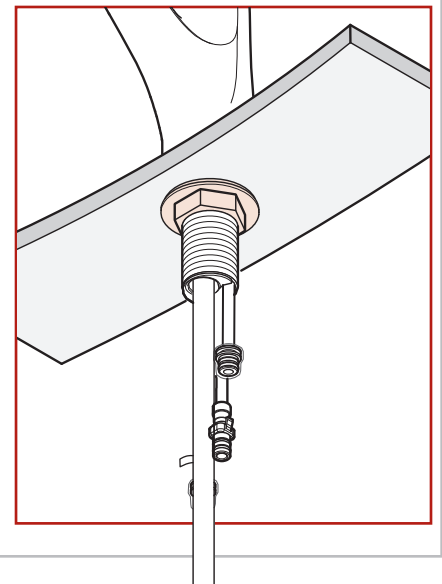
2A



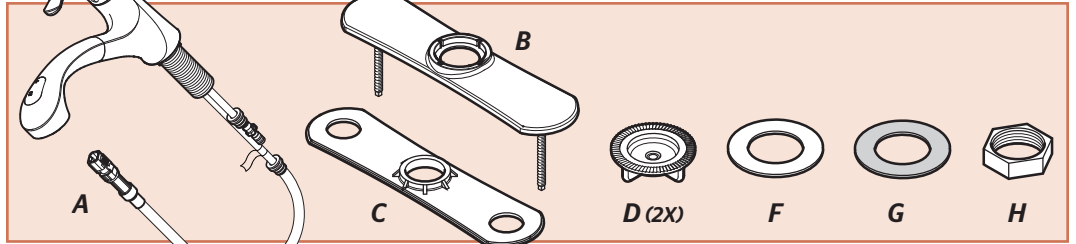
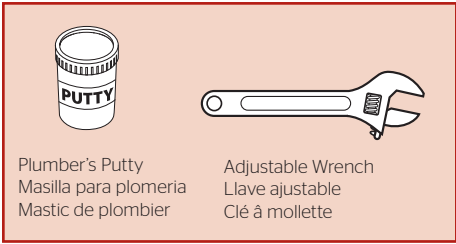
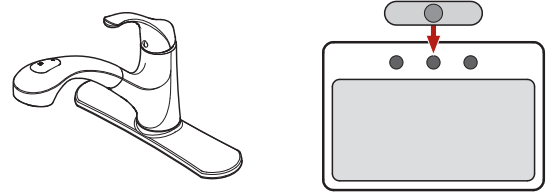
2B



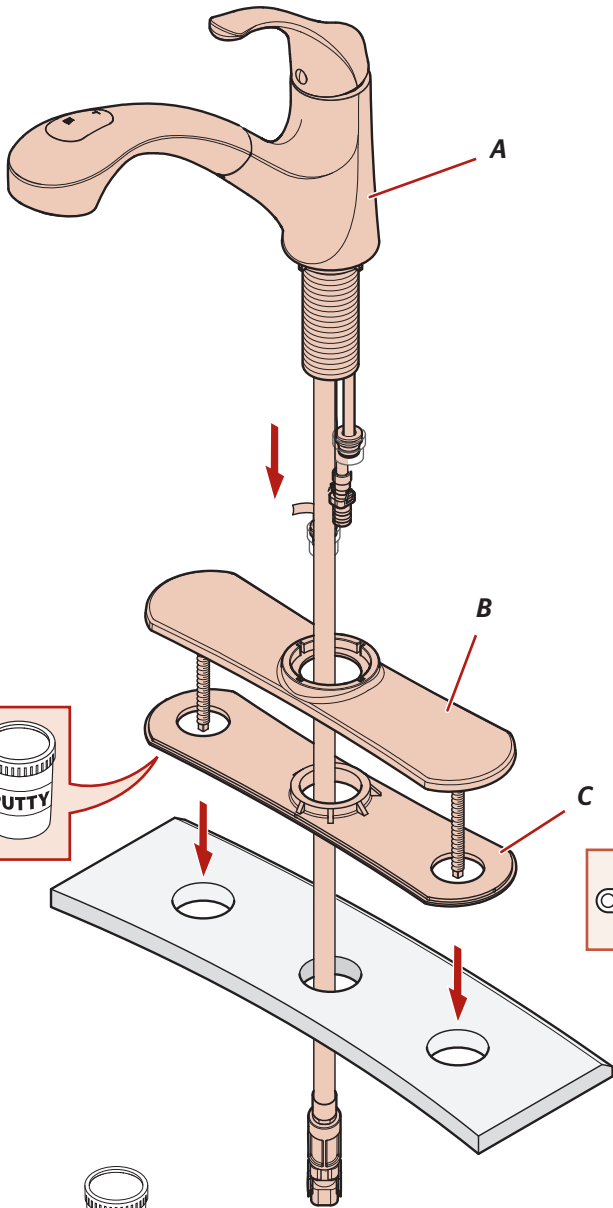
Plastic Washer
Arandela de plástico
Rondelle en plastique



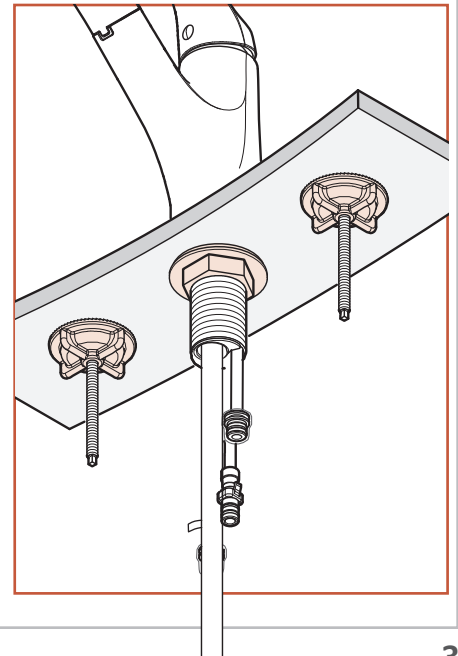
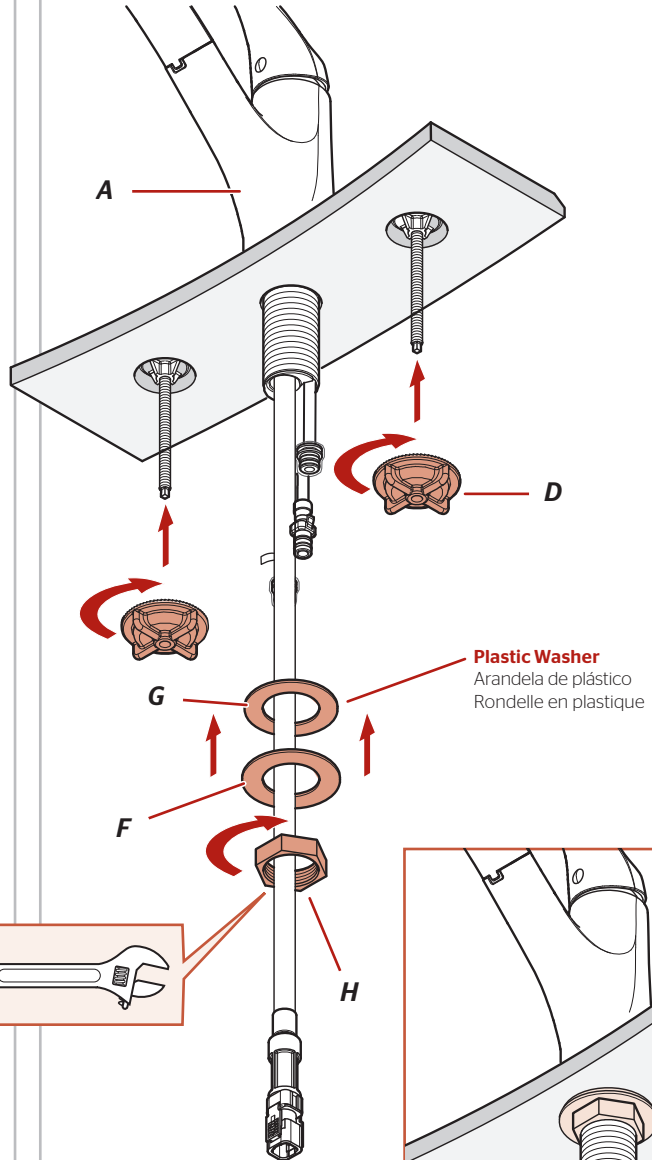
2 **OPTION 2: Install Spout *with Deckplate***
OPCIÓN 2: Instalación de el surtidor con la placa de cubierta
OPTION 2: Installez le bec avec la plaque de couverture



2A



2B



Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Plate (C).

Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (C).

Appliquez le mastic de plombier dans la rainure prévue à cet effet sur la plaque inférieure (C).

3 Connect Pull-Out Hose & Add Weight Conecte la manguera extraíble y añada peso Connectez le tuyau amovible et ajoutez le poids

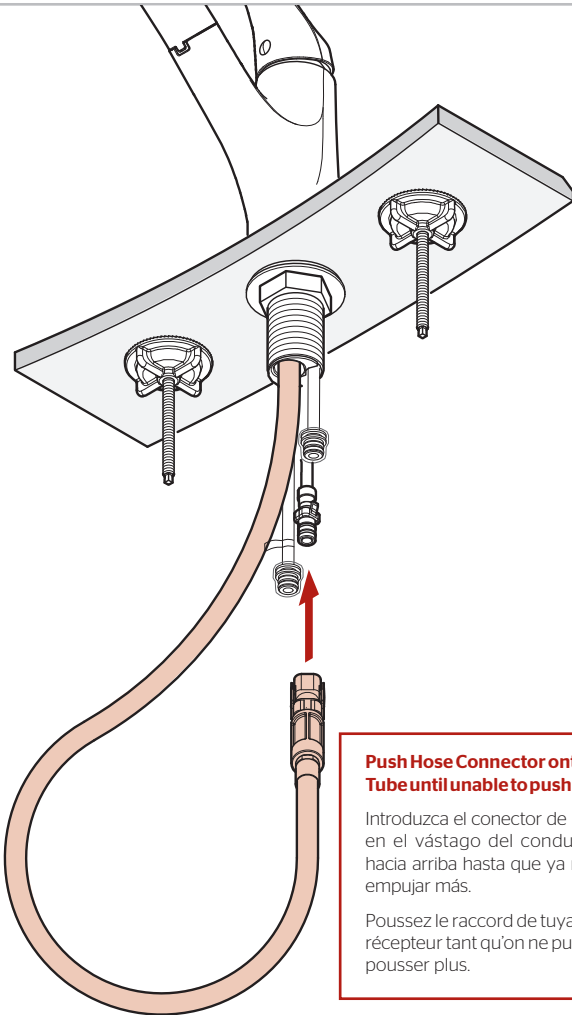


Cross Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



J

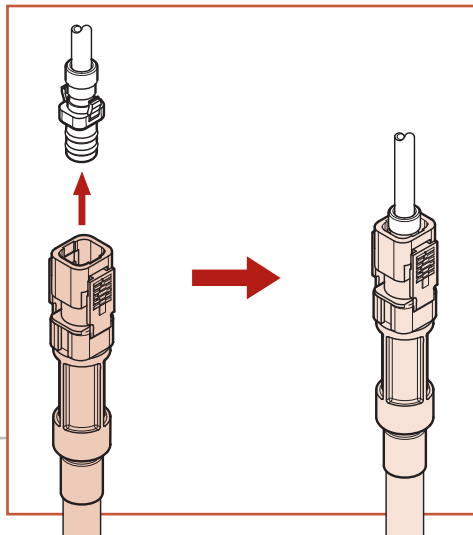
3A



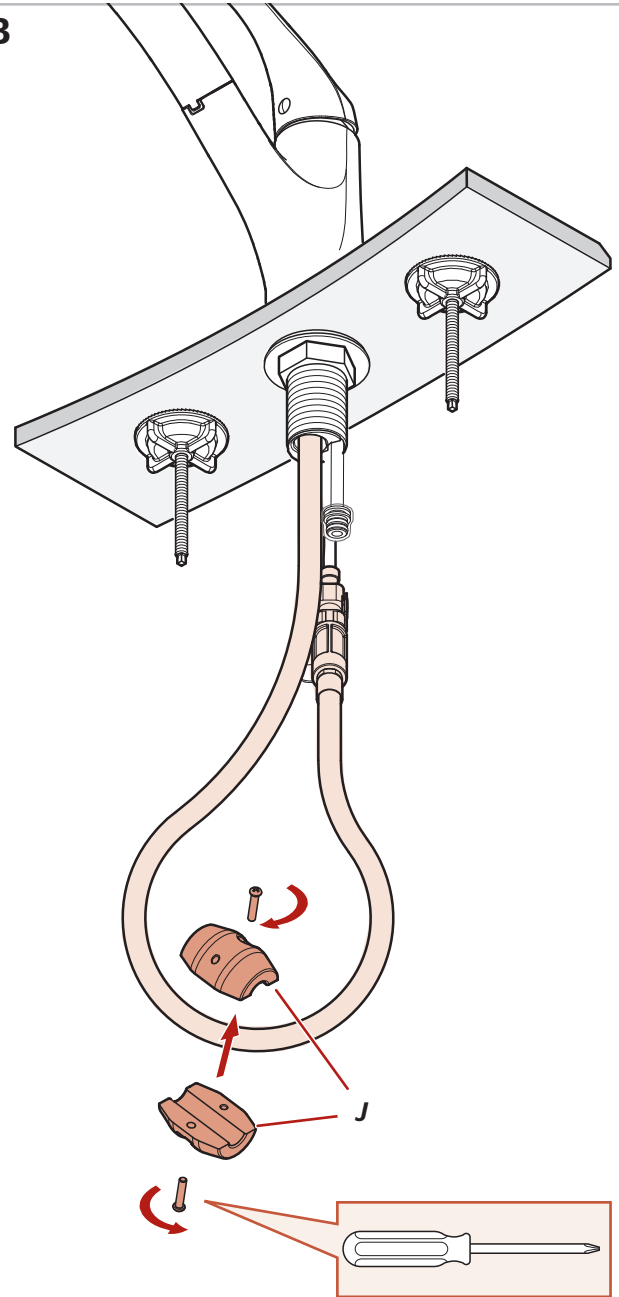
Push Hose Connector onto receiving Tube until unable to push any further.

Introduzca el conector de la manguera en el vástago del conducto empuje hacia arriba hasta que ya no se pueda empujar más.

Poussez le raccord de tuyau sur la tube récepteur tant qu'on ne puisse déjà pas pousser plus.



3B



Attach weight at the lowest point on the hose.

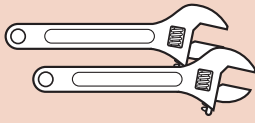
Sujete el contrapeso en el punto más bajo de la manguera.

Fixer la masse au point le plus bas du flexible.

4 Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à molette

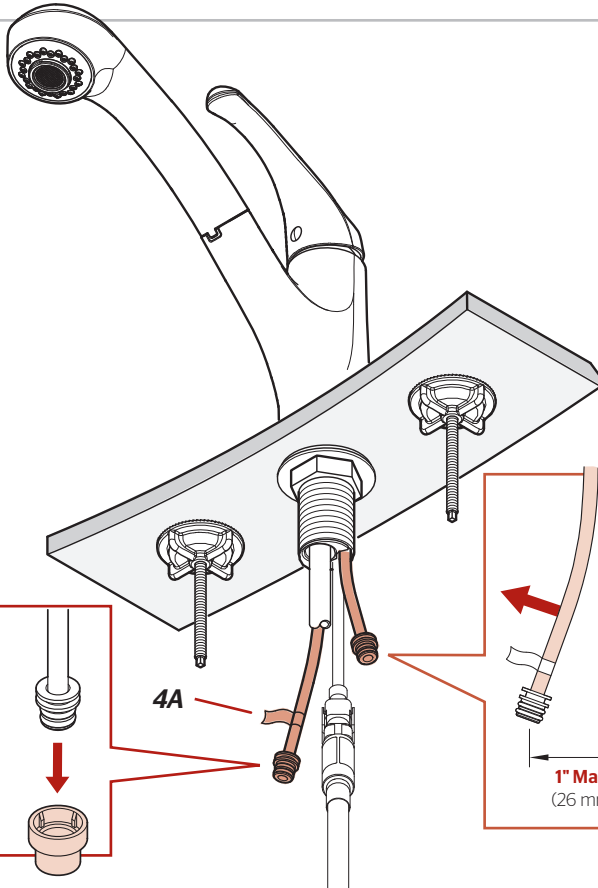


K (2x)



L (2x)

4A



x2

Remove protective caps.

Retire la cubiertas protectoras.

Enlevez les capuchons protecteurs.

4A

1" Max.
(26 mm)



Hot water supply lines connect to left inlet indicated by red tag (4A). Cold water supply lines connect to right inlet.

Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines and fittings.

NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las líneas de suministro de agua caliente se conectan en la entrada izquierda indicado con la etiqueta roja (4A). Las líneas de suministro de agua fría se conectan en la entrada derecha.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

NOTA: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La conduite d'eau chaude doit être connectée au robinet de gauche indiqué par l'étiquette rouge (4A). La conduite d'eau froide doit être connectée au robinet de droite.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des canalisations et des garnitures d'alimentation.

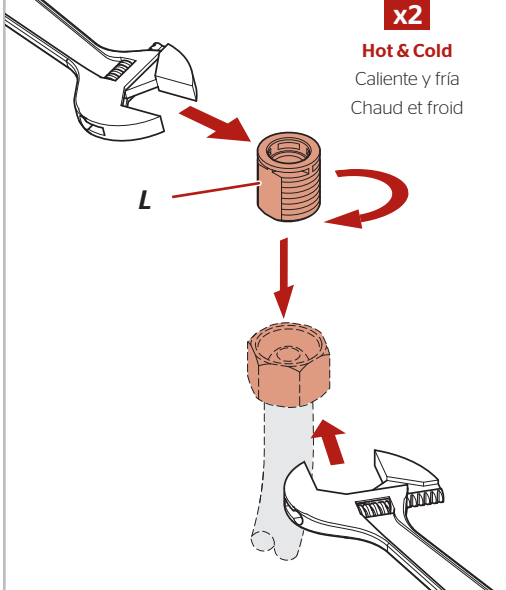
NOTE : L'application incorrecte des canalisations et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite des canalisations et de l'ajustage de précision d'alimentation.

4B

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

L

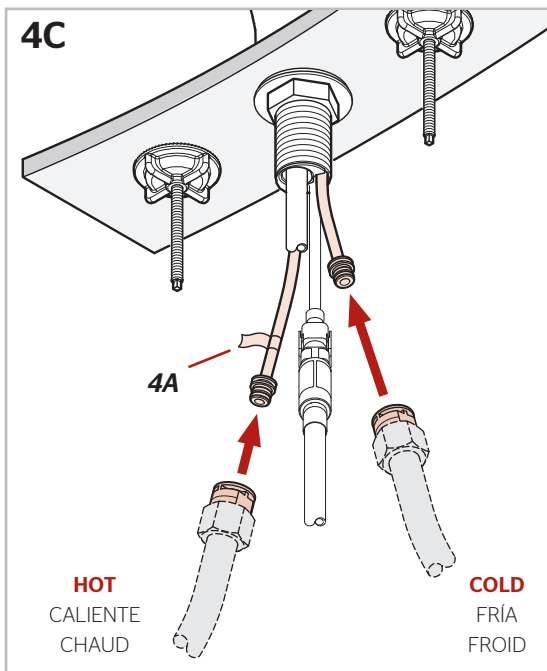


4C

4A

HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

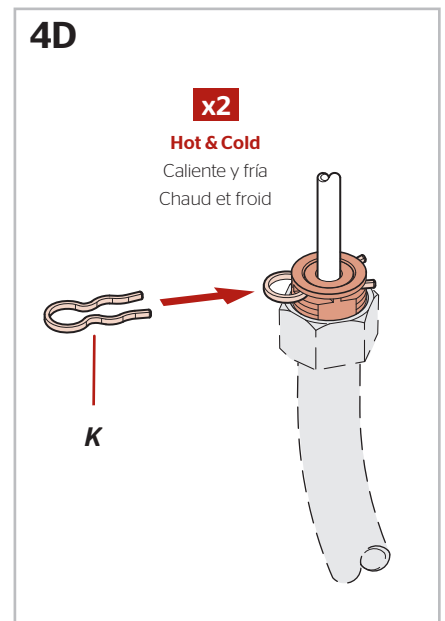


4D

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

K

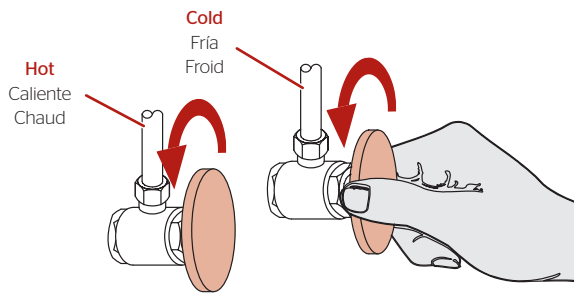


5 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est adéquate

5A



i

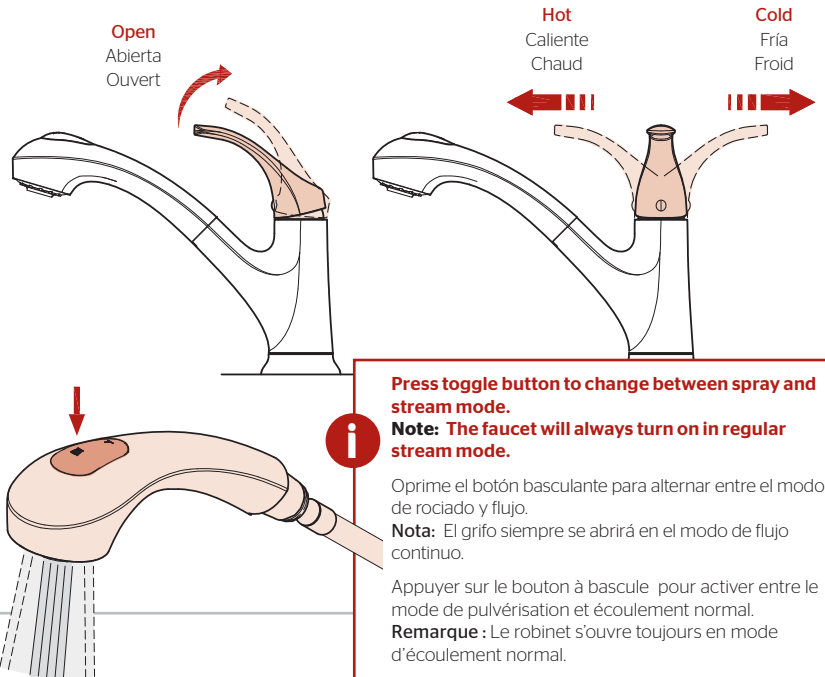
Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

5B

Faucet Functions • Funciones del grifo • Fonctions du robinet



Press toggle button to change between spray and stream mode.

Note: The faucet will always turn on in regular stream mode.

Oprime el botón basculante para alternar entre el modo de rociado y flujo.

Nota: El grifo siempre se abrirá en el modo de flujo continuo.

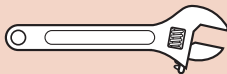
Appuyer sur le bouton à bascule pour activer entre le mode de pulvérisation et écoulement normal.

Remarque : Le robinet s'ouvre toujours en mode d'écoulement normal.

6 Flush the Faucet

Enjuague el grifo

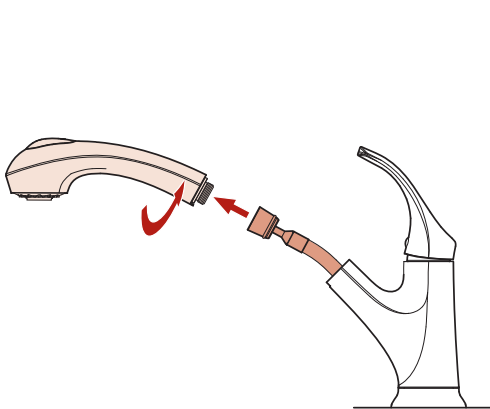
Vidanger le robinet



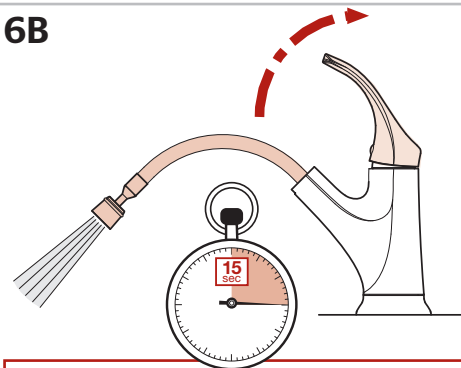
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à

*No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape*

6A



6B

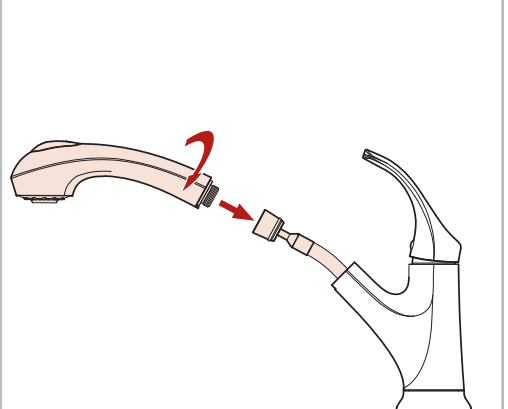


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Laissez couler de l'eau chaude et de l'eau froide pendant au moins 15 secondes chacune.

6C



For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com